

★ 信息时代战争新著译丛 ★ 陈伯江主编

为未来而战

——美国能否打赢下一场战争？



(美)拉尔夫·彼得斯 著
赵国梅 龙华沙 译 王立群 校

国际文化出版公司 联合出版
北方妇女儿童出版社

★信息时代战争新著译丛★ 陈伯江主编

为未来而战

——美国能否打赢下一场战争？



(美)拉尔夫·彼得斯 著
赵国梅 龙华沙 译 王立群 校

国际文化出版公司 联合出版
北方妇女儿童出版社

信息时代战争新著译丛(第一辑)

书名:为未来而战

(美)拉尔夫·彼得斯 著

赵国梅 龙华沙 译 王立群 校

本书版权由 Copyright © 1999 by Stackpole Books 独家全权
授予,中文版权所有:北方妇女儿童出版社

出 版 者:北方妇女儿童出版社 国际文化出版公司

发行单位:北方妇女儿童出版社

地 址:长春市人民大街 124 号

电 话:0431 - 5647211

印 刷:吉林省吉育印业有限公司

开 本:850 × 1168mm 32 开

印 张:7.25

主 编:陈伯江

责任编辑:安春海

封面设计:南 海

2001 年 10 月第 1 版第 1 次印刷

图字 07 - 2001 - 621

ISBN 7 - 5385 - 1225 - X/E • 128

定价:15.00 元

历史是一只血盆。

——威廉·詹姆斯

☆☆

不小的名声，从而招致左派和右派的攻击。它们出版时颇受争议，不过现在看来已基本上风平浪静。昨日的轰动今天已见怪不怪。我想这就是影响力所具备的特点。

但不管是一篇文章还是十篇文章，都改变不了我们庞大的国防机器。你必须不停地勤奋写作和努力工作，正所谓冰冻三尺，非一日之寒。正是那些往往并非心甘情愿接受你观点的人，将会推进改革事业，并在其职业生涯中孜孜不倦地宣传改革。

战略是一门不求希望的神学。它所涉及的是一些人的死亡和另一些人的生存，而且它以整个世界作为舞台。任何一个人都绝无可能究其穷尽，更不用说提出全部答案。每一个走在漫漫改革长路上的香客，都必须满足于自己对整个改革事业所做出的微薄贡献，并品尝失败的滋味。只有这种高瞻远瞩，才能让我们看到希望。传教士们来来往往，但香客的队伍将一直走下去。

于是我满怀热情、挚爱 and 时时的绝望，笔耕6年有余，撰写了这些论文。就像每个人的工作那样，这些论文也属微不足道。笔的力量不如剑那般强大，但是一支有力的笔会有助于锻造更锋利的剑。这就是我孜孜不倦追求的目标。

最后我想说的是，我对历史和未来的看法十分简单。我认为人类将永远会在耶稣宣扬仁爱的布道和该隐与亚伯的仇杀故事之间徘徊。我们渴望一个和平的王国，但该隐将会永远缠着我们。我们需要优秀的战士来对付他。

您手中的这本书就是一名战士尽其所能的成果。

“凤凰”工作室全面策划



信息时代战争新著译丛 书目

控制战争的迷雾

(美)杜邦·欧文斯(埃德·奥夫利协助) 著

下一场世界战争

(美)詹姆斯·亚当斯 著

战争的革命

(美)托马斯·A·基尼 艾略特·A·科恩 著

假如明天战争来临

(俄)默·艾·加别耶夫 著

计算机战 2.0

(美)阿兰·D·坎彭 格拉斯·H·迪尔斯 主编

网络空间与武力使用

(美)小沃尔特·哈里 夏首 著

数字化战争

(美)罗伯特·L·瓦特曼三世 主编

信息战争

(美)维恩·斯瓦西 著

为未来而战

(美)拉尔夫·瓦格纳 著

方兴未艾的战略信息战

(美)罗杰·C·奥兰德 彼得·A·威尔逊

戴维·A·马辛顿 理查德·F·梅西克 著

☆☆

目 录

本书背景	(1)
未来冲突的文化	(1)
革命之后	(18)
新武士阶级	(33)
战胜武士	(49)
我们的战士，他们的城市	(71)
未来的装甲战	(84)
明天的装甲兵	(88)
城市战新装甲兵	(96)
军事伦理革命	(103)
喋血主义	(115)
连续不断的冲突	(135)
发现失败者：没有竞争力的国家的七种现象	(153)
我们新的老敌人	(173)

现代岁月里竞争失败，将是导致未来战争和暴力冲突的根源。影响各大洲、各国以及所有个人的全球性贫富两极分化，将成为不可逾越的障碍，社会的分化将激发比卡尔·马克思所想象的还要残酷得多的各种形式的阶级冲突。从犯罪集团到国际化媒体之类的后国家组织，将破坏民族国家的完整。后现代信息操纵和信息分发手段之类的特需技术，不仅将会常常激发冲突，而且还会成为强大的冲突工具。基本资源将难以满足增长率超出了自然限度的人口需要，并且我们可能会发现那些我们虽不愿知道但却事关我们自己的事情真相。到末了，最大的挑战可能会是对我们的道德秩序所提出的挑战。

最大的挑战可能会是对我们的道德秩序所提出的挑战。

从前南斯拉夫和在绝望中挣扎的北朝鲜，到刚果/扎伊尔和利比里亚，一路看来，国家的无能比比皆是。我们所崇敬的“国家”是文化的产物，必须有机地发展，如果进行嫁接，很少能够成活。欧美和东亚国家的文明以及其权威，依靠的是不断增长的财富，一种为人所理解、允许公众进行妥协或默认的共同利益，以及个人和集体的责任感。在许多目前拥有联合国席位的国家中，人均财富日益减少，共同利益没有了，为大众谋利益的个人责任感也不复存在。甚至在西方国家中，由于不同的利益集团竞相促进各自的利益，公民